

Do: Zwick

**SPRAWOZDANIE Z BADAN WODY**

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/47/2026

Data sporządzenia:

10.03.2026



AB 487

**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna**  
w Białej Podlaskiej

PUK Sp. z o.o.  
Międzyrzec Podlaski

WPLYNEŁO

dnia 16.03.2026

Nr 543

Podpis

ul. Warszawska 18  
21-500 Biała Podlaska  
Oddział Laboratoryjny  
ul. Kopernika 7  
tel. 83 342 55 46

[www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska](http://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska)

e-mail: [labkl.psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl](mailto:labkl.psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl)



Nazwa i adres klienta:

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp.z o.o.  
ul. Brzeska 102  
21-560 Międzyrzec Podlaski

Kod próbki/ próbek oraz miejsce pobrania:

PW / 97 / WD / abc / Z Międzyrzec Podlaski, ul. Balladyny 7B, blok mieszkalny (punkt czerpalny)

PW / 98 / WD / abc / Z Międzyrzec Podlaski, ul. Partyzantów 10F, blok mieszkalny, punkt czerpalny

Rodzaj próbki/ próbek i cel pobrania:

woda do spożycia

Uzyskanie informacji o jakości sanitarnej wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski- badania wody w ramach kontroli wewnętrznej zgodnie z harmonogramem na 2026 r.

Rodzaj ujęcia wody:

wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Międzyrzec Podlaski

Podstawa wykonania badania:

Umowa zlecenia nr 36/PW z dnia 03.03.2026 r.

Numer protokołu z pobierania próbki/ próbek

1/BP/MM z dnia: 03.03.2026 r.

Metoda pobierania próbki/ próbek:

PN-EN ISO 5667-1:2023-10

PN-EN ISO 5667-3:2024-10

PN-ISO 5667-5:2017-10

PN-EN ISO 19458:2007

Próbka/ próbki pobrana/ pobrane przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Próbka/ próbki dostarczona/ dostarczone przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Stan próbki/ próbek w chwili przyjęcia:

prawidłowy

Data przyjęcia próbki/ próbek do laboratorium:

03.03.2026 r.

Data rozpoczęcia badania / data zakończenia badania:

03.03.2026 r. / 09.03.2026 r.

Sprawozdanie sporządził/a: T. Nitychoruk

Zatwierdził:

Joanna Baran  
Kierownik Oddziału Laboratoryjnego  
/podpisano elektronicznie/

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-Z-9051/47/2026	Data sporządzenia: 10.03.2026
--	----------------------------------

**Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody**

Badane cechy i metody badawcze  Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ				Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)				
		97				
<b>Mętność</b> Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A  1)  NTU	0,32	±	0,07	*	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
<b>Barwa</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda C	A  1)  mg/l Pt	14	±	4	*	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>pH</b> Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A  1)	7,3	±	0,2	*	6,5 - 9,5
<b>Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C</b> Metoda konduktometryczna PN-EN 27888: 1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A  1)  μS/cm	422	±	17	*	2500
<b>Stężenie jonu amonu</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A  1)  mg/l	0,085	±	0,024	*	0,50
<b>Stężenie azotynów</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A  1)  mg/l	poniżej 0,021				0,50
<b>Stężenie azotanów</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A  1)  3)  mg/l	1,598	±	0,208	*	50

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-Z-9051/47/2026		Data sporządzenia: 10.03.2026		
Badane cechy i metody badawcze  Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
		98		
<b>Mętność</b> Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A  1)  NTU	0,24 ± 0,05 *		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
<b>Barwa</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda C	A  1)  mg/l Pt	14 ± 4 *  pH 7,3		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>pH</b> Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A  1)	7,3 ± 0,2 *  Temperatura pomiaru w °C: 13,4		6,5 - 9,5
<b>Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C</b> Metoda konduktometryczna  PN-EN 27888: 1999  Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A  1)  μS/cm	421 ± 17 *  Temperatura pomiaru w °C: 15,2		2500
<b>Stężenie jonu amonu</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A  1)  mg/l	poniżej 0,032  <i>0,032 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 28%</i>		0,50
<b>Stężenie azotynów</b> Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A  1)  mg/l	poniżej 0,021  <i>0,021 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 19%</i>		0,50
<b>Stężenie azotanów</b> Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A  1)  3)  mg/l	1,811 ± 0,235 *		50

Osoba autoryzująca wyniki badań z Pracowni Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody	Agata Jakubiak
--	----------------

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-Z-9051/47/2026	Data sporządzenia: 10.03.2026
--	----------------------------------

**Pracownia Analiz Instrumentalnych (AI) - przygotowanie próbek i wykonanie oznaczenia**

Badane cechy i metody badawcze		Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
			97		
Stężenie metali:					
<b>Żelazo</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	µg/l	41 ± 11*	200
<b>Mangan</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	µg/l	15 ± 4*	50

Badane cechy i metody badawcze		Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
			98		
Stężenie metali:					
<b>Żelazo</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	µg/l	poniżej 40 <i>40 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 27%</i>	200
<b>Mangan</b>	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	µg/l	poniżej 10 <i>10 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 26%</i>	50

Osoba autoryzująca wyniki badań z Pracowni Analiz Instrumentalnych	Wioleta Pieczyńska
--	--------------------

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/47/2026

Data sporządzenia:

10.03.2026

**Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody**

Badane cechy i metody badawcze Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	WYNIKI BADAŃ		Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)					
	97					
<b>Liczba progowa zapachu (TON)</b> A Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1		22,5	03.03.2026 r. 10:30 / 04.03.2026 12:00	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>Liczba progowa smaku (TFN)</b> A Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1		21,5	03.03.2026 r. 10:30 / 05.03.2026 10:30	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy

*Interpretacja wyników:*

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian

Smak / Wartość liczby progowej smaku (TFN): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian

Badane cechy i metody badawcze Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze	WYNIKI BADAŃ		Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)					
	98					
<b>Liczba progowa zapachu (TON)</b> A Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1		22,5	03.03.2026 r. 10:10 / 04.03.2026 12:00	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>Liczba progowa smaku (TFN)</b> A Metoda uproszczona, parzysta, <sup>1)</sup> wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1		21,5	03.03.2026 r. 10:10 / 05.03.2026 10:30	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy

*Interpretacja wyników:*

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian

Smak / Wartość liczby progowej smaku (TFN): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian

Osoba autoryzująca wyniki badań z Pracowni Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody	Agata Jakubiak
--	----------------

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY**

Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-Z-9051/47/2026	Data sporządzenia: 10.03.2026
--	----------------------------------

**Pracownia Badań Mikrobiologicznych**

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
	97		
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			
<b>Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml</b>	<b>A</b>	5	Bez nieprawidłowych zmian
Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) PN-EN ISO 6222:2004	1) 2)	( 3 ÷ 10 ) ***	
<b>Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	1) 2)		
<b>Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	1) 2)		
<b>Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	1) 2)		

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametr. <sup>a)</sup>
	Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
	98		
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			
<b>Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml</b>	<b>A</b>	5	Bez nieprawidłowych zmian
Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) PN-EN ISO 6222:2004	1) 2)	( 3 ÷ 10 ) ***	
<b>Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	1) 2)		
<b>Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	1) 2)		
<b>Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml</b>	<b>A</b>	0	0
Metoda filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	1) 2)		

Osoba autoryzująca wyniki badań z Pracowni Badań Mikrobiologicznych	Monika Frączak-Jaros
---	----------------------

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-Z-9051/47/2026

Data sporządzenia:

10.03.2026

### **Objaśnienie znaków i symboli**

- A - oznaczenie akredytowane
- \* - Niepewność rozszerzona wyniku obliczona dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  przy prawdopodobieństwie rozszerzenia  $P=95\%$  nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek
- \*\*\* - W nawiasach podano niepewność rozszerzoną wyniku wyrażoną jako przedział przy poziomie prawdopodobieństwa  $P=95\%$  i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ , która nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek. Niepewność została oszacowana zgodnie z ISO 29201.

### **Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:**

- a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

### **Informacje dotyczące uregulowania prawnego:**

- 1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie
- 2) Oznaczenie, którego metoda badawcza została wskazana przez obowiązujący akt prawny – metoda referencyjna
- 3) Oznaczenie wykonane metodą znormalizowaną, wycofaną bez zastąpienia. Laboratorium posiada dowody uzasadniające jej stosowanie oraz to, że metoda jest właściwa do zamierzonego zastosowania.

### **Oświadczenia:**

- Podświetleniem zaznaczone są dane przekazane Oddziałowi Laboratoryjnemu przez klienta.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.
- Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
- Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr **AB 487** – aktualny zakres akredytacji: [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

### **Rozdzielnik:**

1. Zleceniodawca
2. a/a

--- KONIEC SPRAWOZDANIA ---

**Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:**

Identyfikator dokumentu	fd9065727e224ec1acf243dad0e99cf9	
Nazwa dokumentu	Sprawozdanie z badań wody47.pdf	
Tytuł dokumentu	Sprawozdanie z badań wody47	
Skrót dokumentu	15df9d2e5f06c820bbce76aaf6a17d1487bf6120aaae6f73f0099eec24cb4e7	
Wersja dokumentu	1.1	
Data dokumentu	2026-03-10	
Podpis	Podpisany przez	"Joanna Baran
	Stanowisko podpisu	Joanna Baran (Kierownik Oddziału Laboratoryjnego) LAB
	Data podpisu	2026-03-11
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
Akceptacja	Zaakceptowany przez	Wioleta Pieczyńska (LAB-AI) Starszy asystent /Osoba odpowiedzialna za pracownię
	Data akceptacji	2026-03-11
	Wersja dokumentu akceptacji	1.0
Akceptacja	Zaakceptowany przez	Agata Jakubiak (LAB-CW) Osoba odpowiedzialna za pracownię
	Data akceptacji	2026-03-10
	Wersja dokumentu akceptacji	1.0
Akceptacja	Zaakceptowany przez	Monika Frączak-Jaros (LAB-MB) Starszy asystent/Osoba odpowiedzialna za pracownię
	Data akceptacji	2026-03-10
	Wersja dokumentu akceptacji	1.0
EZD RP 26.103.14		

Data wydruku	2026-03-12
Autor wydruku	Teresa Nitychoruk (Starsza sekretarka medyczna) LAB-PPP

